

**himself**[(h)ɪm'self] *pron***A refl**

1) себя, себе, собой, -сь, -ся (о 3-м л. ед. ч. мужск. рода)

he cut himself - он порезался

he came to himself in a strange room - он пришёл в себя в незнакомой комнате

2) себя, себе, собой (о 3-м л. ед. ч. мужск. рода)

he examined himself in the mirror - он рассматривал себя в зеркале

he is no longer master of himself - он больше не владеет собой

he put himself a question - он задал себе вопрос

he said he greatly appreciated the friendly remarks made about himself - он сказал, что весьма ценит дружеские высказывания о нём /о себе/

**Б emph**

1) сам (о 3-м л. ед. ч.)

he drives the car himself - он сам водит машину

he cannot understand it himself - он сам /даже он, он тоже/ не может этого понять

he himself says so, he says so himself - он сам это говорит

did you see the manager himself? - вы видели самого управляющего?

2) *прост.* хозяин, глава

where's himself and the lads? - а где сам-то и ребята?

◇

(all) by himself - сам, один, самостоятельно, без посторонней помощи

can he do it by himself? - он может это сделать сам /самостоятельно/?

he was all by himself - он был совершенно один

he's not himself - он сам не свой

he looks himself again - он снова принял свой прежний облик; он пришёл в себя

he keeps himself to himself - он не лезет в чужие дела, он никому не навязывается

Richard is himself again - ≅ жив, курилка!

**himself**

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

**him·self** *BrE* [hɪm'self] <sup>m</sup> *NAmE* [hɪm'self] <sup>m</sup> *pronoun*

1. (the reflexive form of he) used when the man or boy who performs an action is also affected by it

• He introduced himself.

• Peter ought to be ashamed of himself.

2. used to emphasize the male subject or object of a sentence

• The doctor said so himself.

• Did you see the manager himself?

| *idioms* be/seem himself ▪ ↑by himselfWord Origin:

[himself] Old English (see ↑him, ↑self).

**himself**

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

**him·self** *S1 W1* /ɪm'self; *strong* hɪm'self/ *BrE* <sup>m</sup> *AmE* <sup>m</sup> *pronoun* [reflexive form of 'he']

1.

a) used to show that the man or boy who does something is affected by his own action:

" I despair, the young boy had hanged himself.

" His name is James but he calls himself Jim.

" He poured himself a glass of orange juice.

b) used after words such as 'everyone', 'anyone', and 'someone' to talk about people in general being affected by their own actions:

" Everyone should learn to respect himself.

2.

a) used to emphasize that you are talking about one particular man or boy:

" I was the President himself who opened the door.

" I must be true – he said so himself.

b) used after 'like', 'as', or 'except' instead of 'him':

" The other passengers were all refugees like himself.

3. **(all) by himself**

a) alone:

" He's lived by himself since his wife died.

" Winston was sitting all by himself.

b) without help from anyone else:

" I was the first time he felt he had achieved something by himself.

4. **not be/feel/seem himself** *informal* if a man or boy is not himself, he does not feel or behave as he usually does, for example because he is upset or ill:

" Rick hasn't seemed himself lately.

5. **have something (all) to himself** if a man or boy has something to himself, he does not have to share it with anyone else:

" John at last had a bedroom all to himself.

**himself**12500 **290**<sup>MCW</sup>15000 **10**<sup>COCA</sup>RANGE: **1k** HE 5749770

he 3032348

him 707464

himself 113770

his 1896188

## COCA 500k Unlemmatized

43055 **347**<sup>113545</sup> *ppx1*114 **66735**<sup>128</sup> *nnu*35 **130697**<sup>35</sup> *nn1*21 **171391**<sup>21</sup> *jj*16 **199266**<sup>16</sup> *pphs1*8 **290436**<sup>8</sup> *appge*5 **391002**<sup>5</sup> *pnqs*4 **425277**<sup>4</sup> *cc*4 **425404**<sup>4</sup> *dd1*4 **451089**<sup>4</sup> *vbz*